

ЩИВГО КЮЧОН ГЬЕЧІО,
ШИБГО КЮЧОН ГЬЕЧІО

ХАРАЧИСА РЕКЪАВ РАЖБАДИН

Годикланир рукіун, Щоралъул бицун,
Щороре щвечіого, давлаги бикьун,
Шалгун руго дида гъял гоюхъаби,
Рихун руго дида росдал бахіарзal!
Кіалцұца цулъарал бағіларал чуял,
Щоралде балағын, хіхілел руго.
Азnavурзабада ругтунал хулчби,
Лъалиниро хуттіун, пашманго руго.
Рахъа, гоюхъаби, дore Гъолоде,
Хъаҳілаб Алазан1 бағілар гъабизе.
Къачай, гъудулзаби, Нахъа Щоралде,
Капураб Гуржистан бида белъине,
Щоралъул мусудул гъарцұхъ хисизе!
Хъван кагъат анила доб Нахъбакілде²,
Рузманалда нахъа рахъайин абуn.
Чи виттіун анила гъове Хындаде³,
Цараб болжаладе камугейинан.
Жал лъикіл бахіарзal дол нахъбакіца,
Хъат къабун, къолона бидаял чуял.
Рекіель чаран бүгел гъол хындалаца,
Чергесаб логода ярагъ борчана.
Мажгиталда цебе къотіги гъабун,
Къебельхъе лъүгүн, гуллабиги тін,
Тілд салават хъвараб мисриги борчун⁴,
Роц хъаҳілаб хъирим хъатикъеги къан,
Я капурлъи гъурун, я гъаза тіубан,
Цояб гъабичіого вуссинарилан,
Ражбадин къокъана Нахъа Щоралде⁵.
Бисмиллагы абуn, чөде вахиндал,
Хірулгінзабада хіотточіл ккурав,
Салават биттіун, чода цал бадал,
Сверухъел росаби хадур рахъара,
Къеги дуе талихі, Рекъав бағъадур!
Алазангі къотіун, Къарбиги бахун,
Коралъул рагілде жал щвараб мехаль,
Цо гъари гъабуна Ражбадиница:
Аварагзабазул заманаялда
Зиарие Гадаб талихі къейинан!
Беччун жа гъекъолел жал капурзаби,
Гуллій хъван ратаги, я Расулллагъ.
Больонил гъан кунел хамул гуржиял,
Хвалчай насиблъаги, къудратав Аллагъ!
Нижер квер щваралъуб мары бахъана,
Нижер хіеті чарарлъуб ца тібітіана.
Квер-бер берцин бихъун, ясал рачана,
Къер-мухъ бацціад бихъун, васал ккоккана.
Туплисада нахъа хъузхъулги гъурун,
Щоралда цар арай эзул меседу,
Щор бакъулъе кланцун, эйги ячана.
Камилаб давлагун жал рачінаго,
Бағілароб гохігі тун, Ширақги къотіун,
Алазан рагілде щолел рукілаго,
Аллагъ, мун бухъаяб, нух ккун батана!
Нух ккунму ратана хамул гуржиял,
Цере-цере руго азnavурзаби,
Гъерекіли ханасул байрахъ бихъула,
Байрахъ сверун руго тушгунмо⁷ мосок8.
– Нижее нух биччай, хамул гуржиял,

1 Алазан – Гуржистанда бугеб лъар.

2 Нахъбакі – гъанжесе Казбек районалъул ракь. Гъелда гъединго «Салатавияйланғи» абула.

3 Хынд, Хындалы – гъедин магіарула абула гурул рагілда руслан хинал бақлазда.

4 «Тілд салават хъвараб мисриги борчун...» – «Аллагъума салли глаа сайдина Мухамад ва глаа али Мухамад» абураз рагілі тілд хъвараб мисри хвалчен.

5 Нахъа Щор – Алазан гурул жаниблы (гъелда Жаниб Щорилан абулаан) тун нахъехун руслан гуржиязул, эрмениязул ва азарбижаназул ракъал.

6 Бағілароб тох – Кор а Къарбі гоюразул гъоркъоб бугеб бакъула бухъараб авлах (гүрус. – Каразы).

7 Туш – Дагъистаналъул гоюхъода гумру гъабуле бугеб гуржиязул цо къавм.

8 Мосокі – тілдехун баян къун буго.

ЦЕРЕХЪААЗУЛ КУЧІДУЛ

Ниж эбел-инсуе цо-цойин ругел.
Рила нуж цереса, азnavурзаби,
Рачарал лъудбузе ниж хириялин!
– Нуж эбел-инсуе цого ратани,
Хвалчаца кікітігүн, кіи-кіи гъарала,
Рачарал лъудбузе хириялтыйдал,
Лугби гъанир тела, бутірул ритіла!
Ахідезе лъүгъана маңлі лъалев хъазахъ⁹:
– Нуж, цодагъал чагіл, щиб бақілдаса,
Къокъадул цевехъан щиб мухъалдаса?
– Ниж цодагъал чагіл хындыгун нахъбакіл,
Къокъадул цевехъан Рекъав Ражбадин.
– Ракъулъе лъүгъине нуж гүнкіліл гури,
Гъанже кир лъүгъинел нуж, магіарул?
Зодихъе роржине хланчіл гури,
Гъанже кив воржинев, бодул цевехъан?
– Ракъулъе лъүгъине гүнкіліл гурелдай
Къабун чучуларел чаран хвалчаби?
Зодихъе роржине хланчіл гурелдай,
Речічін гүнж толарел дуруслал хъирмал?
Дагъав цевелін къай, чвайя Гъерекіли,
Шалгіде гулліл хал лъязе бокъани.
Чанги къо хлемъара Ражбадиница,
Жакъаги хлемъелеб, бичас биччани.
Гъари гъабуниги ниль риччаларо,
Плагъарал рахъаниги, тіоритіларо,
Жакъайинмо лъалев, лъияв бақіларчи,
Жакъа хварасулни цар хвеларипин.
Гъа, гъа, гоюхъаби, жея, бақіларзal,
Хонжроца гүру ссун, сангаралги къай,
Сангар глечілтүбе хъвехъун чуял рай,
Вакъун, хал бергъарас чол гъанті кванай,
Къечон, хал бергъарас чол биги гъекъей,
Ругънал хал бергъарас сонгроғи лъе,
Гъоркъ буртаби тіаме, тіаде херги бай,
Глемерги къвагъуге, ишан ккун речічіе,
Жакъа чучарасда чурун клаz къаги,
Чучун къабурасул йокъулей хваги.
Къвагъе, гоюхъаби, халатал хъирмал,
Хъирмазул кіалада кікіті бетизегілан.
Къабе, гъудулзаби, чаран хвалчаби,
Хвалчаби кілрекун, гъоркъ хутізегілан!
Къвагъ-къвагъаралъул речічіги лъайдал,
Къабу-къабуралъул къаби бихъидал,
Ахідезе лъүгъана хама Гъерекіли:
– Вачіа ле, Ражбадин, рекіель гъабизин,
Гарац бокъанани, сахіца къела,
Месед бокъанани, хъатица къела,
Ясал рокъанани, мусудул къела,
Васал рокъанани, нұцаби къела.
– Дуца дие къолеб гъарацгун месед –
Хведал дие къолеб пирдавус алжан.
Дуца дие къолел ясалгун васал –
Хведал дие къолел хірулгінзаби!
Нужерги нижерги цоңазул рекіель –
Цоңада къабулел халатал хулчби,
Умумул батараб цоңалъ гъүинлі –
Цоңа хисулел тіхъидул гүлбі.
А мун, гъитінав вац, дове Гъолоде,
Гъикъариян абе, саламан абе.
Сверун хъузхъуза ккун ниж танин бище,
Метер къадиялде тіаде щвайинан.
Къади нахъеялде камугейинан.
Гулла-хер тілгінин, хулчби реканин,
Хал гъабула бүгин гъудулзабада.
Гъерекіли ханасул байрахъ бихъидал,
Куркъби данде къараб къвекілб цум гадин,
Гъорліе вілгүн¹⁰ ана кілатіхъял Шагіман.
Хамул гуржиязул турал бихъидал,
Гляял къаябаде бацтал гадинан,
Гъорліе рортун ана гъял гъолодисел!
Хасалихъ тіамах гъороңа гадин,
Хъамуна гуржилы тіаса гоюдобе.
Бацціадабо гъарцул Гъерекіліл байрахъ
Чол малакъ мерхъана магіарулаца!
Мугіруда тіупулеб накілі жо гуро,
Чана кікіті дула тілд Ширақалда.
Ихдаде чваххулец цадо гъереси,
Ана бидул лъарал Алазаналде.
Туплисада гүнтіун хвалченги къабун,
Хъаҳілаб Алазан бағірги гъабун,
Щоралъул мусудул гъарцұхъги хисун,
Нахърассун рачана гъял гоюхъаби.
Гъединал гъареги эбелалъ васал!

9 Хызыхъ (Гуржистаналъул Дедоплисцікъаро ва Сагънагъ районазул) вилаяталъул Гадамазда магіарула абулаан хъазахъал. Хадуб гъеб цар киналго гуржиязда бухъизабун було.

10 Вілгүн (диал.) – вілгүн.

11 Кілатіхъ – Щоралда Білкан районалъул кіудияб магіарула росу.

Мун хваразуль
гъечіо,
мун чіаго вуго...

Халкъалда гъоркъосеб наль тіубазе Совети-яб армия Афганистаналдаса аралдаса къо-ло щуго сон тіубаялде. Интернационалияб наль тіубазабизе Афганистаналде арав ва «Багіларб ціва» орденалъе мустахікъльярав, Гъиндіб росула МУХІАМАДГІАЛИЕВ МУХІАМАДГІАЛИДЕ.

Цо ихдайліл къояль Гъиндіб росула,
Сапаралъ вахъана мугірул гоюлав.
Пагарліялъ, росдад нұхдаги регін,
Армиялде наль тіубазабизе.

Анці-анці миллаталъул васалгун цадаҳъ,
Щвана Кабулалде Афганазухъе.
Гъельул гъава-бакъығи ва табиғатты,
Рекіе бокъана магіаруласе.

Рорхатал мугірузда ругъунав гъесий,
Афганазул доба бигъа буқіана.
Лебалав, тирияв бутынди васас,
Саперасул хъулухъ тіаса бишана.

Тушманас рахчарал минал хвезарун,
Гъес нух бахъулаан рагъухъабазе.
Гъедин ракі баццадаб хъулухъги гъабун,
Лъагіл ун буқіана Мұхіамадгіалил.

Часталъул рахъалъан баркалайтүл,
Кагътал рачіунаан эбел-инсүхъе.
Табиғат берцинаб, тігіз-хер бижараб,
Бакъаль щобал, хъитіл къальизарураб.

Цо рагъулаб тіадкайт тіубалеб къояль,
Тушманасул мина къвагъара мекаль,
Гъев хвелгун къеркъолеб доб лахізаталда,
Берзул канлъи ссунеб заманаялда,
Рорхатал мугірузгун, гъваридал кікілаз,
Гъабунин пашманлы мун камиялъе.

Магіарулав хванин хабар рагідал,
Мары тіун гоюдана гүрус васалги.
Гъев гъоркъоса ками захімат буқіана,
Часталъул тіолалго рагъухъабазе.

Гъезий гъев вукіана гъалмагъльун вацлъун,
Рагъул майданалда дарслъун, мисалтүн.
Чан хивал буқіара, аниш буқіара,
Швана гоюхъанго, Гасияб рагъда.

Васасул жаназа росуле щвейгүн,
Бахъарчильялда кіалъана эмен.
Полев вугин жинди жеги кілго вас,
Ваттаналъе гоюло, халкъалье гоюло.

Сабурай эбелалъ гъениб абуна
Нұсазар баркала дир рахъалъ гъесий,
Гъев сохло дир гуро партиялъ, халкъаль,
Мальянин, күцнин, глеze гъавунин.

Дирго сохъол лъимер хабалъ лъуниги,
«Багіларб ціва» було ціннила васльун.
Совет армиялда цадаҳъ буқіара,
Гъудул-гъалмагъльиги швана Гъиндире.

Гъез рекіель чуҳілгун ва хасраталда,
Пагарлій бицана дур бақірчилья.
Гъдан хвани нахъе тола кілі жо,
Түрүн хвезе боцці ва холареб цар.

Дуца нахъе течіо хвезельтүн боцці,
Тана хвело гъечіб дур даймаб цар.
Бахъарзазул царал цалуле мекаль,
Дургоги бицина магіарулаца.

Ківаричіо мугірул цум,
лъунин мун къаникъ,
Къиямасеб къояль дандилъилин ниль.
Эбелаб Ваттангун вацлъиялъул,
Улкабиги ціннун къаникъе арал,

Гъель хваразуль гъечіо, гъель чіаго руго,
Кидаго халкъальул рекіель рукіна.

Насрулагъ-хажи МУХІАМАДОВ,
Хадиял росу

СПОРТ

Большихъе сапаралдасан

Волейболалъул хакъалъул ѿ чанго пикру



30-го соналда жаниб нильер райональул цалдохъабазул волейболалъул команда тюцебе къватибе бахъана Большихъе тюритиулел бакъалъул къецазде. Дида ракчиун лъала исанаги Дагъистаналъул волейболалъул федерациялъул президент Абдулатипов Ражаб вукчинчевани, ниль исанаги кирего инароан, гъесул ахиялдальун нильеца Гахъалты гъабуна.

Дида лъалаан ниль бергъунарелъи, амма цалдохъабазе Гахъалты гъабизе щвей гъеб къудияб иш буго хаду-хадусала лъазе букъина кин волейбол хазе кколебали. Нильер команда ккана киабилеб группаялда жаниб, тюцебесеб дандчайвай букъана Унсоколо командалялда данде, гъенир ниль бергъана, хадусеб иградулаб дандчайвай букъана Гъуниб райональул командаагун. Гъеб дандчайвайла ниль къуна. Гъенир къецал унел рукъана олимпиада-ялъул къагидаялда рекъон, ай

къурал нахъе ине кcola. Дун во-харав вуго киабилеб кругалде хазе ниль рорчинальхъги. 16-го спортивиял залал ругел бальхъал тюцебесеб кругалдаго къуна.

Къечиго бергъунев чи вукъунаро, амма дий бокъун буго бицине волейболалъул тренеразда, волейбол лъаларев чи нахъе ине кcola, цебеккунго гарзаги хъван. Гъанибго абиичиго геларо, школалда волейбол малъулел физруказули цакъго хъашаб буго волейболалъул малъи. Турагел гъечо волейболалъул нормативал.

Школа тун къватиисеб халтли тубанго квш буго, гъечо классазда гъоркъор тюритиулел къецал, гъечо цогидал данд чвяял школазда гъоркъор. Щай физвоспитаниялъул жаваб къолев инспектор вуцун чун вугев, ккарасда ккараб бицинчиго? Дица дирго пикру хъвалеб буго, къваригун буго спорт щиб жо лъалел гадамалги

данде гъарун, гъезул комисси-ялъ физрукал ва тренерал таса-рицизе. Гъале церехун рексарал шартыл тюритиичиго нильер волейбол цебе толаро. Дун толгоросяяльул судьяязул коллегиялъул нухмальувегун къалъана, дица талаб гъаруна циял судалъул правилаби ва гъел щиб школалде къун руго. Гъел правилаби цунун малъизе кcola 7-абилеб классалдаса нахъе, гъеб мехалъ букъина баццадаб волейбол ва гъениб кинабго баян гъабун буго. 1998-абилеб соналда гъарурал къиго ученик ватизе къечо Мазада СОШалда, гъенинаго хъашаб хал буго Кутлаб СОШалдаги.

Тренерлъун халтлиза кко-ла спорт лъалев ва спорталъул гурав чи. Цалул сональул ахира-да киналго волейболалъул тренеразул аттестация букъине буго. Гъелдеги киналго планал-гун хадарун рукъине кcola

ЧАКЪАЛОВ

Кутлаб волейболалъул турнир

Марталъул къоабилеб къояль нижече сапар бухъана Кутлаб росулье. Гъенир тюритиулел рукъана райональул жанисел волейболалъул рахъаль къецал. Гъениб Гахъалты гъабуна Къардиг, Хадиял, Лъаратла ва жибго Кутлаб росдал команда баз.

Тюцебесеб данд чвай ккане Лъаратла ва Къардиг команда базда гъоркъоб. Халуцараб къер-къеялда тюцебесеб партияги къун бергъана Къардисезул команда, кутакаб интерес букъана сверухъ ругезеги. Клиабилеб дандчайвайлдаги букъана добго хал хадиялсезул командаляй босана тюцебесеб партия, амма къуна хадусеб къигояб. Гъеди-нал хасилазда цере ана Къардиг ва Кутлаб команда ва гъез Гахъалты гъабизе буго маялда Лъаратла росуль гъелго къецазда. Гъединго гъеб къояль волейбол лъялъул хадуб райональул нух-малъулез баркана Кутлаб росдал

жамаглatalда таде щвараб ихги ва райональул культураялъул халтлихъабаз гъитинаго ихтилат кепалда лъялъизабуна гъеб дандельи. Баркала Кутлаб рос-

дал жамаглatalъе берцинаб ва хлуматаб къагидаялъ ник къа-бул гъаруралъухъ.

Нижер мухбир

НИЛЪЕР ТИАБИГАТ

Лъаратла заказник



Редактор М.Бисавгалиев
Газета гыцарал:
Лъаратла райональул администрация ва редакци-ялъул халтлихъабазул коллектив.

Газеталъул регистрация гъа-буна печаталъул ва информа-циялъул эркенлъи цуниялъул Республикаялъул инспекциялъул Per. № 0106

Материалалда рихъизарурал хлужаби ритларал рукъинальул жавабчилъи таде къолев авторасулгун редакциялъул пикраби дандекчичо рукъинеги бегъула.

Адрес редакции:
368420: Республика Дагестан
Тляратинский район,
с.Тляратла
Тираж 800 экз. Индекс: 51372.

Газета отпечатана в типографии «Лотос» по адресу:
г. Махачкала, Пушкина, 6
Заказ №_____
Подписано в печать 24.03.2014

ПРОТОКОЛ
публичных слушаний по
проекту устава
муниципального образования
МО «Тляратинский район»

03.2014.12г.

с.Тляратла

Председатель комиссии Абдулаев А. С.
Секретарь Магомедалиев М. Р.

Присутствовало – 123 человека

С докладом выступил заместитель председателя Собрания депутатов района Абдулаев А. С. Он отметил, что в связи с необходимостью приведения устава в соответствие с федеральным и региональным законодательством разработан проект устава, который принят решением Собрания депутатов района 05.10.2013г., и опубликован в газете «Тляратла» для внесения предложения по проекту устава.

На публичных слушаниях вы имеете право и возможность, как и ранее, представить свои предложения и замечания относительно проекта устава. Всем жителям муниципального образования была предоставлена возможность, внести свои предложения и замечания по проекту устава в комиссию Собрания депутатов района в течение 15 дней. Однако никаких предложений и замечаний по проекту устава не поступило.

Выступили:

1.Абакаров Х.М. предложил одобрить проект Устава так, как он охватывает все вопросы, касающиеся деятельности МО «Тляратинский район»

2. Магомедалиев М. Р. поддержал предложение об одобрении проекта устава и предложил проголосовать, чтобы определить мнение присутствующих относительно проекта устава.

По результатам голосования определено, что все единогласно одобряют проект устава.

Обсудив доклад заместителя председателя Собрания депутатов и заслушав поступившие предложения участники публичных слушаний по проекту устава,

РЕШИЛИ:

Одобрить предложенный проект устава муниципального образования «Тляратинский район»

Председатель комиссии
Секретарь

АБДУЛАЕВ А. С.
МАГОМЕДАЛИЕВ М. Р.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
о результатах публичных
слушаний по проекту устава
муниципального образования
«Тляратинский район»

24.03.2014г.

с.Тляратла

Публичные слушания назначены решением Собрания депутатов МО «Тляратинский район» от «14» 02. 2014 года №3.

Тема публичных слушаний: обсуждение проекта устава муниципального образования МО «Тляратинский район».

Инициаторы публичных слушаний: Собрание депутатов МО «Тляратинский район».

Количество участников: 138.

В результате обсуждения проекта устава муниципального образования «Тляратинский район» единогласно всеми участниками публичных слушаний принято решение:

1. Одобрить проект устава муниципального образования «Тляратинский район»

2. Рекомендовать Собранию депутатов принять Устав муниципального образования «Тляратинский район».

Председательствующий АБДУЛАЕВ А. С.
Секретарь МАГОМЕДАЛИЕВ М. Р.